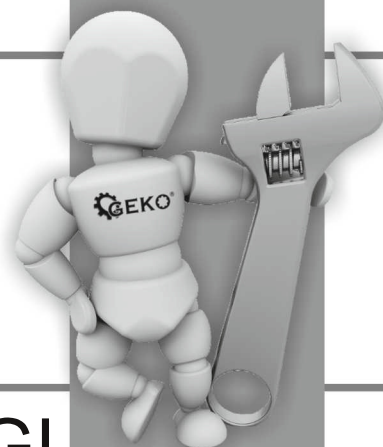




INSTRUKCJA OBSŁUGI

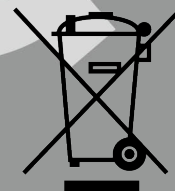
Sejf na szyfr i zamek elektroniczny 21x17x17cm

Typ: G10910



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



Otwarcie sejfu

1. Wprowadź kod (oryginalny kod ustawiony fabrycznie to 1,5,9) i naciśnij (A „, C „lub„ * „) lub„ B „(„ E „lub„ # „). Zaświeci się zielone światło, przekręć klucz lub gałkę w ciągu 5 sekund, (jeśli jest uchwyt, najpierw przekręć uchwyt), i wyciągnij, aby otworzyć sejf.
2. Po każdym naciśnięciu klawisza, zaświeci się żółta dioda, oraz będzie słyszany krótki sygnał dźwiękowy, oznacza to, że numer został wprowadzony do pamięci mikroprocesora. Po poprawnym wprowadzeniu kodu, po naciśnięciu klawisza „A” lub „B”, żółta dioda będzie krótko migać, oraz będzie słyszalny krótki sygnał dźwiękowy. Jeśli po wprowadzeniu kodu, żółta dioda będzie migać dłużej, oraz sygnał dźwiękowy będzie słyszalny dłużej, oznacza to, że wprowadzono niepoprawny kod. Trzykrotne wprowadzenie niepoprawnego kodu skutkuje zablokowaniem możliwości wprowadzenia kodu przez następne 20 sekund. Jeśli następne trzy próby będą niepoprawne, możliwość wprowadzenia kodu jest blokowana na 5 minut.

ZAMYKANIE SEJFU

Zamknąć drzwi sejfu, a następnie, przekręcić pokrętło do pozycji pionowej.

ZMIANA KODU SZYFROWEGO

Otworzyć drzwi sejfu, a następnie nacisnąć czerwony przycisk (10 na III). Po zaświeceniu się żółtej diody, trzeba, w ciągu 30 sekund, wprowadzić nowy kod, a następnie nacisnąć klawisz „A” lub „B”, aby zatwierdzić zmianę. Nowy kod musi się składać z: od 3 do 8 cyfr. W przypadku wprowadzenia niepoprawnej składni kodu, żółta dioda będzie migać, oraz będzie słyszalny sygnał dźwiękowy. Aby zmienić kod, należy powtórzyć procedurę.

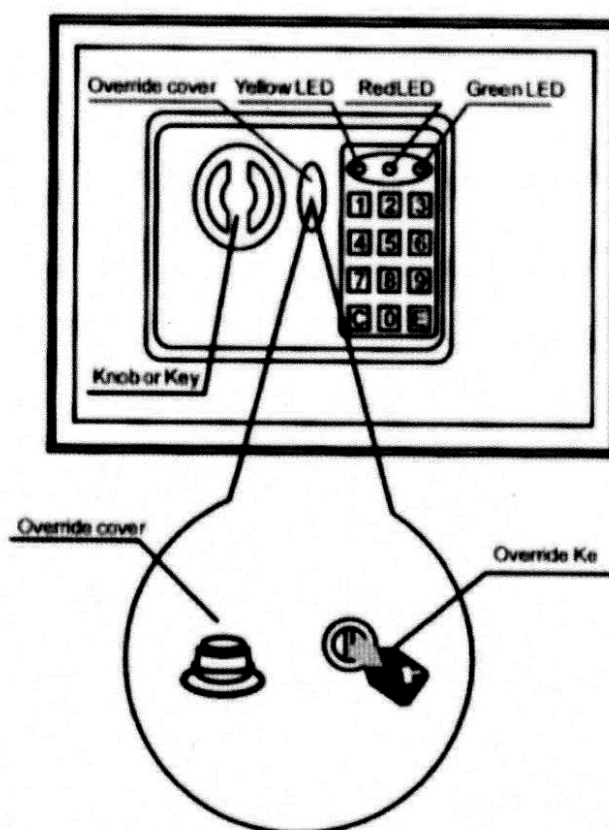
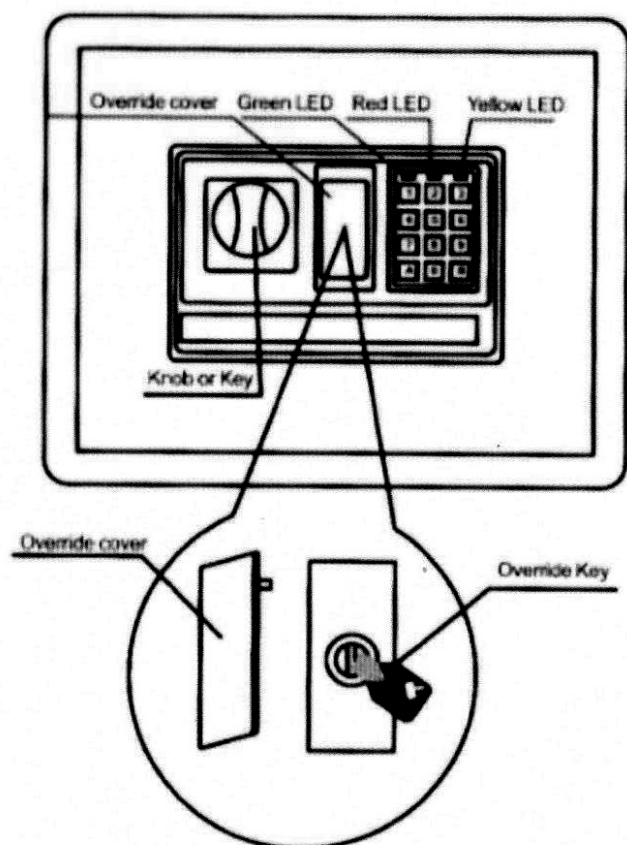
KLUCZ UNIWERSALNY

Jeśli kod został zapomniany, należy użyć klucza uniwersalnego. Najpierw trzeba zdjąć pokrywę zabezpieczającą zamek klucza uniwersalnego. Pokrywa znajduje się obok pokrętła otwierającego sejf. Po zdjęciu pokrywy należy włożyć klucz do zamku i przekręcić go w lewo, a następnie trzeba przekręcić pokrętło otwierające sejf. Następnie można otworzyć drzwi sejfu.

Uwaga! Nie wolno klucza uniwersalnego zamykać wewnątrz sejfu.

WYMIANA BATERII

Jeśli świeci czerwona dioda oznacza, to, że trzeba wymienić baterie zasilające. Przed zamknięciem drzwi, trzeba sprawdzić, czy baterie zostały zainstalowane poprawnie. Stosowany rodzaj baterii, to 4 baterie typu AA (1,5V). Trzeba wymienić wszystkie cztery baterie, nie wolno stosować częściowo zużytych baterii razem ze świeżymi. Skróci to czas działania baterii. Zaleca się także, aby wszystkie baterie pochodziły od jednego producenta.



TO OPEN THE SAFE

1. Input the code (the original code set by factory is 1,5,9) and press ((A" ('C" or "'") or "B" ("E" or "#", the greenlight on, please turn the key or knob in 5 seconds, (if there is handle, please turn the handle first), and pull out to open the safe.
2. Each press, the yellow light will be flashing with the beep, indicating that microprocessor confirmed it. If the yellowlight keep on flashing with the beep, it means the code is wrong. Three times' wrong code will result the microprocessor refuse to accept the input for 20 seconds, if press three times' wrong code again will result the microprocessor refuse to accept for 5 minutes.

CLOSE THE SAFE

Close the door, and turn the key or knob (if there is handle please turn the handle to the vertical place.)

TO SET AND CHANGE THE USER CODE

1. Press the red button, while the door is open, the yellow light will be on, please input the user code in 30 seconds (3-8 bits), then press '(A" ('cC" or "'") or "B" ("E" or "3") to finish.
2. The yellow light keep on flashing with beeps means the code is wrong. To change the user code please repeat above.

HOW TO USE YOUR OVERRIDE KEY

If you forgot your code - first, please take off the override cover beside the knob or key, insert the override key and turn to left, then rotate the knob or key (if there is handle, please rotate the handle first), the door will be opened.

*** Do not put the override key in safe**

THE CHANGING OF BATTERY

If the red light is on, with green light indicating, that you should change the battery. To be sure the battery is installed correctly. Please have a test before you close the door.

ODMYKÁNÍ PANCÉŘOVÉ POKLADNY

Použitím digitální klávesnice zavést kód a stlačit tlačítko „A“, nebo „B“. Po zavězení kódu, během 5 vteřin, je potřeba otočit klíč nebo otočný knoflík, a pak přitáhnout dvířka k sobě.

Po každém stlačení tlačítka se svítí žlutá dioda, a také bude slyšet krátký zvuk, to znamená, že číslo je už v paměti mikroprocesora. Po správném zavězení kódu, po stlačení tlačítka „A“ nebo „B“, žlutá dioda bude kratce blikat, a také bude slyšet krátký zvuk. Pokud po zavězení kódu, žlutá dioda bude blikat déle, a také zvuk bude delší, to znamená, že číslo kódu je nesprávné.

Trojnásobné zavězení nesprávného kódu blokuje možnost uplatnění kódu delších 20 vteřin. V případě, že následující v pořadí tři další pokusy budou nesprávné, možnost uplatnění kódu je blokována na 5 minut.

POZOR! Z bezpečnostních důvodů, se doporučuje neuschovávat zaznamenaného kódu oteviracího, poblíž pancéřové pokladny.

UZAVÍRÁNÍ PANCÉŘOVÉ POKLADNY

Uzavřij dveře pancéřové pokladny, a později otoč knoflík do svislého směru.

ZMĚNA ŠIFROVANÉHO KÓDU

Otevřít dveře pancéřové pokladny, a později vtisknout červené tlačítko (10 na III). Po rozsvícení žluté diody, je třeba během 30 vteřin, uplatnit nový kód, a pak vtisknout tlačítko „A“ nebo „B“, pro potvrzení změny. Nový kód musí být složený: od 3 až 8 čísel. V případě nesprávného kódu, žlutá dioda bude mihotat, a také bude slyšet zvukový signál. Pro změnu kódu, je třeba opakovat postup.

UNIVERZÁLNÍ KLÍČ

V případě zapomenutí kódu, je potřeba použití univerzálního klíče. Nejprve je třeba sundat víko zabezpečující zámek univerzálního klíče. Kryt se nachází vedle otočného knoflíku oteviracího pancéřovou pokladnu. Po sundání krytu je třeba zasunout klíč do zámku, otočit doleva, a pak otočit knoflíkem oteviracím pancéřovou pokladnu. Později je možno otevřít dveře pancéřové pokladny.

Pozor! Nesmí se univerzálního klíče uzavírat uvnitř pancéřové pokladny.

VYMĚNA BATERIE

V případě, že současně se svítí červená dioda, to znamená, že je potřeba vyměnit napájecí baterie. Před uzavřením dveře, je třeba zkontrolovat, zda baterie jsou zainstalované správně.

Používaný druh baterie, to 4 baterie typu AA (1,5V). Náhradit novými je třeba všechny čtyři baterie, nesmí se používat částečně opotřebovaných baterií současně z čerstvými. Zkracuje to podstatně účinnost baterie. Doporučuje se také, aby veškeré baterie byly původem od jednoho výrobce.

A SZÉF KINYITÁSA

Írja be a numerikus billentyűzet segítségével a kódot, és nyomja meg az „A” vagy a „B” billentyűt. A kód beírása után, 5 másodpercen belül, el kell fordítani a kulcsot vagy a forgatógombot, majd az ajtócskát magunk felé kell húzni.

b) A nyomógombok minden megnyomása után világít a zöld dióda, valamint egy rövid hangjelzés hallható, ami azt jelenti, hogy a szám el lett raktározva a mikroprocesszor memóriájába. A kód helyes beírása és az „A” vagy „B” billentyű lenyomása után egy sárga dióda fog rövid ideig villogni, és egy rövid hangjelzés lesz hallható. Ha a kód beírása után a sárga dióda hosszabb ideig villog, és a hangjelzés is hosszabb ideig hallható, az azt jelenti, hogy rossz kódot írt be. Rossz kód beírása háromszor egymás után, lehetetlenné teszi újabb kód beírását a következő 20 másodpercre. Ha a következő három próba sikertelen, 5 percig nem lehet újabb kódot beírni.

FIGYELEM! Biztonsági szempontból ajánlott, hogy a feljegyzett nyitókódot ne tartsa a széf közelében.

A SZÉF ZÁRÁSA

Csukja be a széf ajtaját, majd állítsa a forgatógombot függőleges helyzetbe.

A SZÁMKÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

Nyissa ki a széf ajtaját, majd nyomja meg a piros nyomógombot (10. a III-ason). A sárga dióda kigyulladás után, 30 másodpercen belül be kell írni az új kódot, majd meg kell nyomni az „A” vagy „B” billentyűt, a változás megerősítésére. Az új kódnak 3 - 8 db számjegyből kell állnia. Ha a beírt kód nem jó, a sárga dióda villogni fog, és hangjelzés hallható. A kód módosítása érdekében meg kell ismételni a pontban leírt eljárást.

UNIVERZÁLIS KULCS

Ha elfelejtette a kódot, akkor az univerzális kulcsot kell használni. Előbb le kell venni az univerzális kulcs zárját biztosító fedőlapot. A fedőlap a széfet nyitó forgatógomb mellett található. A fedőlap levétele után be kell tenni a kulcsot a zárba, és el kell fordítani balra, majd el kell fordítani a széfet nyitó forgatógombot. Ezután ki lehet nyitni a széfet.

FIGYELEM! Nem szabad az univerzális kulcsot bezárni a széf belsejébe.

AZ ELEM CSERÉJE

Ha a sárga dióda egyszerre világít, az azt jelenti, hogy ki kell cserélni az energiaellátást biztosító elemet. Az ajtó becsukása előtt ellenőrizni kell, hogy az elemeket jól helyezték-e be. Az alkalmazott elemfajta: 4 db AA típusú elem (1,5V). Ki kell cserélni mind a négy elemet, nem szabad használt elemeket együtt használni az újakkal. Ez lerövidíti az elemek élettartamát. Az is ajánlatos, hogy minden elem ugyanolyan gyártmányú legyen.

DESCHIDEREA SEIFULUI

Cu ajutorul claviaturei numerice se introduce codul, apoi se apasă butonul „A”, sau „B”. După 5 secunde de la introducerea codului trebuie întoarsă cheia sau mânerul, apoi se trage ușa spre sine.

Apăsând butonul claviaturei se aude un scurt semnal acustic și se aprinde o diodă galbenă, care arată că numărul respectiv este primit de microprocesor. După introducerea corectă a codului ales și apăsarea butonului „A” sau „B” se va auzi un scurt semnal acustic, iar dioda va pulsa scurt. Dacă dioda galbenă va pulsa mai îndelungat iar semnalul acustic deasemeni, înseamnă că s-a introdus rău codul. Dacă de trei ori se va introduce codul greșit, sistemul se blochează pe un timp de 20 de secunde. Dacă din nou greșim de trei ori, sistemul se blochează pe o durată de 5 minute.

ATENȚIE ! Se recomandă să nu lăsați codul în scris în apropierea seifului- se referă la siguranță.

INCHIDEREA SEIFULUI

După închiderea ușii se întoarce mânerul în poziția verticală.

SCHIMBAREA CODULUI NUMERIC

Deschide ușa seifului, apasă apoi butonul roșu (10 pe III). În timp de 30 de secunde de la momentul când s-a aprins dioda galbenă, trebuie introdus codul nou, și apăsat butonul „A” sau „B”, pentru confirmarea schimbării codului. Codul nou trebuie să fie compus din 3 până la 8 cifre. În cazul că s-a introdus rău codul respectiv, dioda galbenă va pulsa și se va auzi semnalul acustic. Schimbând codul, trebuie repetat cele din punctul 3.a.

CHIEIA UNIVERSALĂ

În cazul că ai uitat codul, trebuie să întrebuințezi cheia universală. Deci, scoate capacul de la broasca cheii universale. Capacul este alături de mânerul cu care se deschide seiful. După ce ai scos capacul bagă în broască cheia întorcând-o spre stânga, (contrar mersului ceasului) apoi trebuie să întorci mânerul de deschiderea seifului. Poți să deschizi acum ușa seifului.

Atenție! Nu este permis să bagi cheia universală în seif.

SCHIMBAREA BATERIILOR

În cazul că ard în același timp diodele roșii înseamnă că trebuie schimbate bateriile de alimentare. Înainte de a închide ușa seifului, trebuie verificat dacă bateriile sunt puse corect. Se va întrebuința 4 baterii de tip AA (1,5 V). Intotdeauna trebuie schimbate toate patru baterii, este interzisă întrebuințarea bateriilor amestecate, cele bune și și cele uzate. Se recomandă ca bateriile întrebuințate să fie de la același producător.

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi(piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji